





Bio-Rad

# 《渠道合作 伙伴与 顾问行为 准则》



**BIO-RAD**

## 目录

	<b>概述</b> <span style="float: right;">3</span>
	首席执行官来函.....4
	我们的使命.....5
	本准则对谁适用? .....5
	期望.....6
	Bio-Rad 的核心价值观 .....6
	渠道合作伙伴和顾问要求 .....6
	要点.....6
	Bio-Rad 的渠道合作伙伴和顾问评估.....6
	分包合同 .....7
	寻求事先批准 .....7
	其他资源 .....7
	<b>管理系统</b> <span style="float: right;">8</span>
	恪守承诺 .....9
	法律和客户要求.....9
	证明文件 .....9
	培训与能力.....9
	<b>法律和道德业务实践</b> <span style="float: right;">10</span>
	反腐败.....11
	账簿和记录的完整性 .....12
	公平竞争 .....12
	保护信息 .....12
	贸易合规 .....13
	利益冲突 .....14
	<b>营销和促销实践</b> <span style="float: right;">15</span>
	与健康护理专家互动 .....16
	礼品.....16
	餐饮和招待.....17
	资助展览或展位费 .....18
	差旅及其他相关费用 .....18
	咨询、演讲、市场研究以及 健康护理专家提供的其他服务.....19
	产品评估和样品.....20
	折扣与产品促销.....20
	慈善捐款和政治捐赠 .....21
	宣传.....21
	招聘.....21
	<b>报告疑虑和违规行为</b> <span style="float: right;">22</span>
	提出疑虑 .....23



## 概述



尊敬的 Bio-Rad 渠道合作伙伴和顾问：

Bio-Rad Laboratories, Inc. 的使命是提供促进科学发现和改善健康护理的实用优质产品。负责的商业实践是实现企业长期发展的最好方法。因此，我们致力于以合法、合乎道德和专业的方式开展业务，并以尊重、诚实和正直的态度对待客户、供应商、员工、渠道合作伙伴和顾问、政府机构及公众。我们希望渠道合作伙伴和顾问作出同样的承诺。

在 Bio-Rad，我们承认渠道合作伙伴和顾问对我们实现整体成功发挥重要作用。

我们正考虑或已选择与您开展业务，因为我们认为您能够分享我们对负责、合乎道德及合法商业实践的承诺。

本《渠道合作伙伴和顾问行为准则》概述 Bio-Rad 对其渠道合作伙伴和顾问的商业行为的基本期望。渠道合作伙伴和顾问应遵循本准则规定的道德原则。

在您的帮助下，我们将在未来继续完成我们的使命。

谢谢。

Norman Schwartz

Bio-Rad Laboratories, Inc.  
总裁兼首席执行官





## 我们的使命

提供促进科学发现和改善健康护理的实用优质产品。

### 本准则对谁适用？

本准则适用于 Bio-Rad 的渠道合作伙伴和顾问。渠道合作伙伴包括与 Bio-Rad 客户、政府官员或代表 Bio-Rad 进行销售和营销活动的政府实体互动的任何第三方。例如，渠道合作伙伴包括经销商、代理商和分销商。担任 Bio-Rad 顾问的第三方，其职责包括向 Bio-Rad 客户、健康护理专家 (HCP) 或健康护理机构 (HCO) 或政府官员或政府实体提供咨询服务。顾问包括就敏感问题提供指导的实体，例如律师事务所、会计师事务所、监管顾问、健康与安全顾问、环保顾问。顾问还包括代表 Bio-Rad 提供服务的实体，例如报关行、物流供应商、旅行社、会议策划人和招聘公司。

在本准则中，Bio-Rad 指 Bio-Rad Laboratories, Inc. 及其附属机构。就本准则的目的而言，“Bio-Rad”一词和类似“我们的”和“我们”的词语可能指 Bio-Rad Laboratories, Inc. 的一个或多个附属机构或部门。使用这些词语只是为了方便，并非特指 Bio-Rad 的任何独立附属机构或部门。



## 期望

Bio-Rad 就以合乎道德的方式开展业务并遵守适用法律设定高标准。我们希望渠道合作伙伴和顾问作出同样的承诺。

本准则描述我们希望我们的渠道合作伙伴和顾问予以遵守的基本原则。我们选择渠道合作伙伴和顾问时将考虑这些原则。我们还会监督渠道合作伙伴和顾问遵守这些原则的情况。

我们的渠道合作伙伴和顾问应与他们的分包商和他们与之合作以向 Bio-Rad 提供服务或代表 Bio-Rad 提供服务的其他人分享该准则。我们还希望渠道合作伙伴和顾问将这些或类似原则应用到此类分包商。

## Bio-Rad 的核心价值观

- 创新
- 参与
- 独立
- 诚信

在 Bio-Rad，我们的核心价值观为成功奠定基础。我们相信负责的商业实践是实现企业长期发展的最好方法。这一信念的基础是了解企业必须（至少）以遵守适用法律、规则和法规的方式开展业务。虽然不同国家的法律、价值观和文化期望可能不同，但我们认为该准则描述的原则具有普遍性。

## 渠道合作伙伴和顾问要求

- 遵守本准则规定的道德业务原则
- 整合、传达并将这些原则应用到他们自己的组织及其员工，以及渠道合作伙伴和顾问请求代表 Bio-Rad 行事的任何人
- 遵守适用法律、规则和法规
- 实行促进遵守这些原则并实现持续改进的计划

## 重点

这些原则不应替代、取代或与适用法律或法规要求或与 Bio-Rad 的合同义务相冲突。如何符合并证明遵守这些原则由每个渠道合作伙伴和顾问自行决定。

我们具有核实是否遵守本准则和其他适用的 Bio-Rad 政策与程序（如我们与渠道合作伙伴和顾问的合同所规定）的审计和检查权利。在我们建立业务关系期间，我们将定期要求我们的渠道合作伙伴和顾问重新确认他们遵守这些原则。本准则和其他适用的 Bio-Rad 政策与程序并不能为任何渠道合作伙伴、顾问或其他第三方创设第三方受益权。

作为第三方尽职调查流程的一部分，我们可能要求潜在的渠道合作伙伴和顾问填写调查问卷，这是我们用于评估他们是否遵守本准则规定的原则的方法。我们还可能需要额外信息，包括（例如）现场访问、业务参考和 / 或合规认证。

## Bio-Rad 的渠道合作伙伴和顾问评估

Bio-Rad 谨慎选择承诺遵守法律并作出道德行为的渠道合作伙伴和顾问。我们评估潜在渠道合作伙伴和顾问的资质、声誉、可靠性、潜在风险和适用法律遵从性。我们定期更新此信息。我们要求渠道合作伙伴和顾问承诺遵守适用法律和本准则，并且我们要求渠道合作伙伴和顾问具有符合本准则要求的业务能力。

我们绝不会授权或允许渠道合作伙伴或顾问代表我们不当行事。我们对渠道合作伙伴或顾问行为不当的迹象保持警惕，包括通过 Bio-Rad 诚信帮助热线 ([www.Bio-RadIntegrityHelpline.com](http://www.Bio-RadIntegrityHelpline.com)) 举报此类行为，并且我们向高级管理人员和企业合规部门汇报这些指控。



## 分包

Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴或顾问委派、分包、指派或以其他方式将他们的任何或所有职责转给其他方，除非 Bio-Rad 的法务部门事先以书面方式批准分包安排。我们还希望渠道伙伴和顾问制定计划以确保他们的分包商符合本准则规定的标准。

## 寻求事先批准

在准则中，您将注意到与政府实体、政府官员和客户的特定互动要求获得 Bio-Rad 的事先书面批准。申请此类审批时，您应及时向当地的 Bio-Rad 代表寻求帮助。

## 其他资源

您可从 Bio-Rad 代表获得如何符合这些期望的额外指导。



管理系统





### 恪守承诺

渠道合作伙伴和顾问应分配合适的资源以符合本准则规定的原则。

### 法律和客户要求

渠道合作伙伴和顾问应识别并遵守所有适用法律、法规和客户要求，并以负责的态度及时弥补任何不足。如果客户对您代表 Bio-Rad 提供的服务提出缺陷索赔，您必须及时告知我们。

### 证明文件

渠道合作伙伴和顾问应保留证明遵循本准则和适用法律与法规的文件。

### 培训与能力

渠道合作伙伴和顾问应制定培训计划，为其员工提供与本准则所述原则有关的培训，并应定期重复执行和更新计划。



## 法律和道德业务实践



## 反腐败

严禁任何形式的腐败、贿赂。渠道合作伙伴和顾问不得向任何政府官员或私人企业或任何国家的个人或从其寻求、提供、支付、赠予、允许、请求或接受贿赂，即使未采取此类行动，也可能导致 Bio-Rad 或其渠道合作伙伴或顾问失去业务机会。Bio-Rad 绝不容忍腐败和贿赂，即使此类活动被当地法律允许，或在特定国家或文化被视作可接受的业务实践。

渠道合作伙伴和顾问应遵守其业务所在国的所有适用的反腐败法律和法规，包括但不限于美国《反海外腐败法》、2010 年《英国反贿赂法》、《中华人民共和国刑法》和《反不正当竞争法》、美国联邦反回扣法规，以及适用的国际反腐败公约和执行法规。渠道合作伙伴和顾问与政府官员之间的任何关系应严格遵守对其进行管制的规则和法规。

严禁渠道合作伙伴和顾问向政府官员或私人企业或个人付款或提供任何有价值物品以获得或保留业务或获得任何其他不正当优势，例如许可、授权或注册审批。“任何有价值物品”包括但不限于现金、礼品、补助金、捐款、折扣、回扣、合同、工作机会、招待、贷款、餐饮、款待、旅行和住宿，或使用材料、设备、软件或设施。此外，渠道合作伙伴和顾问不得通过使用中间人代表他们进行贿赂或腐败活动来规避这些标准。最后，未事先确定政府官员是否有权根据适用于该官员的法律收受礼物之前，不得向任何政府官员提供礼品或任何有价值物品。

Bio-Rad 不允许代表 Bio-Rad 支付所谓的“疏通费”，即使当地法律允许进行此类付款。疏通费是向政府官员或政府实体支付的小额付款，用于加快或确保执行非选择性的政府例行行为，并且获得或加快请求的行为需要支付小额付款，例如获得许可、授权或有能力开展特定业务的其他官方文件。

### 问

您即将完成与卫生部的一项销售交易。您在卫生部的联系人暗示她希望为完成交易得到现金奖励。您考虑从您的个人银行账户支付现金，或要求您的分包商为您付款。这种行为是否可接受？

### 答

不可接受。严禁任何形式的腐败、贿赂。Bio-Rad 不允许代表 Bio-Rad 支付任何此类奖励，即使当地法律允许进行此类付款。通过使用个人资金或通过允许第三方为您支付现金规避规定，并不能免除您的义务。



### 账簿和记录的完整性

虽然 Bio-Rad 不负责渠道合作伙伴和顾问的账簿和记录，但此类账簿和记录在所有重大方面必须准确、合法、透明，并反映实际交易和支付。渠道合作伙伴和顾问必须就其与 Bio-Rad 开展的业务保持准确的记录，并且须保存必要的凭证，以证明其已遵守本准则及适用法律和法规。渠道合作伙伴和顾问绝不能篡改记录或对他们的业务实践进行不实陈述。

### 公平竞争

渠道合作伙伴和顾问应竞争地开展业务，并完全遵守所有适用的反垄断和竞争法律和法规。渠道合作伙伴和顾问不应联合竞争对手限定价格或抬高报价。渠道合作伙伴和顾问不得与其竞争对手分配客户或市场，或与其竞争对手交流当前、最新或未来定价信息。

### 保护信息

- 渠道合作伙伴和顾问应保护为 Bio-Rad 或从 Bio-Rad 收集或以其他方式从客户收集的机密信息（包括个人信息），并采取措施防止丢失、误用、失窃、骗用、不当存取、披露或更改此信息
- 要求与 Bio-Rad 交换机密信息的渠道合作伙伴和顾问必须事先与 Bio-Rad 签订保密协议
- 除非获得 Bio-Rad 的授权，渠道合作伙伴和顾问不应与第三方分享 Bio-Rad 机密信息或他们获得的有关 Bio-Rad 业务的其他信息
- 渠道合作伙伴和顾问应保护，并准备证明他们已采取合适的防范措施以保护个人和其他机密信息
- 如发现未经授权使用、披露或丢失 Bio-Rad 的机密信息，必须使用题为“报告违规行为和疑虑”的章节所述的报告渠道之一，立即向 Bio-Rad 报告。

## 问

您的员工丢了他的笔记本电脑，并且电脑里面保存有销售数据、Bio-Rad 产品规格和客户资料。您应该怎么做？

## 答

您应使用题为“报告违规行为和疑虑”的章节所述的报告渠道之一立即告知 Bio-Rad。



## 贸易合规

许多国家为国家和外交政策目的，对国际贸易交易（进口、出口和国际金融交易）进行管制。违反这些贸易管制法律会导致 Bio-Rad 渠道合作伙伴和顾问及涉及的任何个人面临巨额罚金和受到严厉惩罚。

国际贸易管制影响 Bio-Rad 业务的多个方面，包括跨越国界的商品、服务和技术的流动或输送。例如，在美国，出口管制法律和法规要求取得许可证才能向特定国家和终端用户出口或再出口商品、软件和技术，或将其用于特定最终用途。它们广泛适用于技术和信息的无形转移（例如，通过电子邮件或互联网访问），包括向美国境内的外籍人士提供特定信息。美国经济制裁法律广泛禁止涉及被禁运国家（例如古巴、伊朗、朝鲜、苏丹和叙利亚）或涉及特定恐怖分子、武器扩散者、运毒贩，和类似个人及组织的多数贸易或金融交易。美国法律还禁止公司与受以色列抵制的阿拉伯联盟合作，并且海关法律对向美国进口的商品提出许多要求，并对运输和进口 / 出口证明文件、报告和记录保留提出要求。

渠道合作伙伴和顾问必须遵守美国和交易发生国的所有适用的进口和出口管制、制裁和其他贸易合规法律。渠道合作伙伴和顾问不得列于美国财政部特别指定国民和阻止人员名单 ([www.treasury.gov](http://www.treasury.gov))、美国商务部出口管制黑名单和相关关注方名单 ([www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov))，或由 Bio-Rad 业务运营所在的任何国家的政府实体维护的排除、拒绝或禁止实体或个人的任何类似名单上。我们希望您定期确认您以及为 Bio-Rad 提供服务的您的任何分包商及其各自负责人，未在此类名单上。

与国际贸易管制或已知违反贸易管制有关的任何问题或疑虑，应立即转至题为“报告违规行为和疑虑”的章节中所述的报告渠道。

### 问

我怀疑客户购买 Bio-Rad 产品然后将其再出口到我所处地区以外的国家。这个问题严重吗？

### 答

是的，这个问题很严重。您只能在规定的区域内根据合同向终端用户销售 Bio-Rad 产品。因此，向可能再出口产品的某人销售产品会导致您违反合同。

此外，渠道合作伙伴和顾问必须遵守所有适用的进口和出口管制。如果客户向 Bio-Rad 未直接或间接销售产品的国家再出口产品，您将面临违反贸易法并导致 Bio-Rad 违反贸易法的风险。您应立即联系该客户，提醒其遵守销售合同条款，并立即将此情况报告给 Bio-Rad。



## 利益冲突

渠道合作伙伴和顾问必须避免与 Bio-Rad 的员工、客户或政府实体进行可能产生冲突或看似产生冲突的交易，并能够在销售或分销 Bio-Rad 产品或向或代表 Bio-Rad 提供服务时客观行事。许多情况可能出现利益冲突。例如：

- 在代表 Bio-Rad 进行任何交易的过程中，渠道合作伙伴和顾问不应聘用、建议聘用 Bio-Rad 客户或客户的员工或向其付款
- 如果渠道合作伙伴或顾问的员工是 Bio-Rad 客户或政府官员的家属，或者如果渠道合作伙伴或顾问与 Bio-Rad 客户或政府实体有可能引起利益冲突的任何其他关系，渠道合作伙伴和顾问应向 Bio-Rad 公开此情况

此外，渠道合作伙伴和顾问应了解适用于 Bio-Rad 员工的以下限制：

- Bio-Rad 员工只能接受偶尔、简单以及合理业务洽谈连带的餐饮
- Bio-Rad 员工不应与渠道合作伙伴和顾问建立个人业务关系
- Bio-Rad 员工及其直系家属不应索取或接受渠道合作伙伴和顾问的礼品或款待，包括旅行、住宿、招待、现金，或礼品卡和任何其他好处

### 问

我如何决定是否存在利益冲突？

### 答

遇到可能存在任何利益冲突的情况，问问自己：

- 我的个人利益是否会影响 Bio-Rad 的利益？
- 对 Bio-Rad 而言，我的个人利益是否会影响 Bio-Rad 的利益？

### 问

我的配偶在财政部工作。我应该告诉 Bio-Rad 吗？

### 答

是的，您需要向 Bio-Rad 公开此情况。如果渠道合作伙伴或顾问与 Bio-Rad 客户或政府员工有关系，此类关系可能引起利益冲突。一旦公开，您和 Bio-Rad 可同意采取适当措施以防止您和 Bio-Rad 出现利益冲突。

### 问

Bio-Rad 的销售经理正从 Bio-Rad 离职。您想要与销售经理投资一家公司。

### 答

您应向 Bio-Rad 公开此情况，确保您未造成与您的 Bio-Rad 合同义务发生冲突的情况。



## 营销和 促销实践



### 与健康护理专家互动

在美国，美国联邦反回扣法规和其他各州的具体反回扣法律禁止提供、索取、支付或接受引诱物或奖励（直接或间接以现金或实物方式）以交换购买或推荐购买通过美国政府健康护理计划报销的产品或服务。美国境外也存在类似法律。

Bio-Rad 的政策要求遵守这些法律和法规，包括但不限于禁止向健康护理专家提供或给予回扣或其他不当引诱物的法律和法规，并要求其渠道合作伙伴和顾问遵守这些法律和法规。与其他厂商、客户、竞争对手、合作者、健康护理专家、健康护理机构、患者和政府官员互动时必须遵守所有适用的反回扣和反贿赂法律。必须只基于提供的产品或服务的质量和给予和赢得业务。与健康护理专家有关的任何安排，包括为健康护理专家提供餐饮、款待、旅行和其他商业礼仪，以及为演讲机会和其他服务付款，均必须遵守所有适用法律和法规，以及所有 Bio-Rad 政策、程序和指导原则。

下述互动具有较高风险，切勿为不当目的进行此类互动，或作为购买后或潜在购买或宣传 Bio-Rad 产品或服务的交换。在向客户、潜在客户或健康护理专家作出任何承诺之前，应获得渠道合作伙伴或顾问的高级经理或负责人的事先批准。审批人还应确保正确记录互动情况，包括任何必要的审批。

### 礼品

Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴或顾问提供、支付、赠送礼品，或代表 Bio-Rad 接受礼品。

**问** 您想要向客户赠送礼品以感谢客户的惠顾。您想要在礼品上印上 Bio-Rad 标志。这样做合适吗？

**答** 不合适。Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴或顾问提供、支付、赠送礼品，或代表 Bio-Rad 接受礼品。

**问** 您想要制作一个网络游戏以激发用户对 Bio-Rad 新产品的热情。您想要向每位获胜者赠送一台笔记本电脑或 iPad。这样做合适吗？

**答** 不合适。Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴或顾问提供、支付、赠送礼品，或代表 Bio-Rad 接受礼品。





## 餐饮和招待

### 餐饮

代表 Bio-Rad 开展业务时，渠道合作伙伴和顾问可支付或提供餐饮作为一种礼节，但餐饮须符合以下要求。餐饮必须：

- 在适用法律和接受者雇主的规则的许可范围内提供
- 作为合理业务洽谈的一部分提供
- 适度
- 不经常
- 在支持具备业务目的的会议的情况下进行
- 不包括招待或娱乐活动

渠道合作伙伴和顾问只能向具备合理业务目的的与会者提供或为其支付餐饮费用，而非被邀请者的私客。例如，您不能为被邀请者的家庭成员支付餐饮费用，或向所有办公室员工提供食物（如果部分员工没有必要参加会议）。此外，渠道合作伙伴和顾问或其员工必须到场以确保餐饮具有业务目的。最后，在美国开展业务的人员必须谨记，美国联邦员工必须为自己的工作餐付款。

### 招待

Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴和顾问代表 Bio-Rad 为他人提供招待。招待包括社交、体育、娱乐和文化活动，即使这些活动是教育或商业会议的一部分。

**问** 您正拜访客户并想要邀请客户共进晚餐。客户问是否可以带他的妻子和两个孩子一起去。这样做合适吗？

**答** 不合适。渠道合作伙伴和顾问只能为具备合理业务目的的与会者提供或为其支付工作餐，这包括额外的家庭成员。

**问** 您已与客户作出安排，为客户员工的节日派对支付费用。这样做合适吗？

**答** 不合适。渠道合作伙伴和顾问不应支付与业务无关的餐饮费用。用餐时渠道合作伙伴或顾问在场并进行业务洽谈的餐饮才与业务有关。

**问** 客户和我正参加一个教育会议。客户希望我为他在参加会议期间进行的娱乐活动付费，以便我们可以讨论 Bio-Rad 业务。我可以这样做吗？

**答** 不可以。Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴或顾问提供、支付，或代表 Bio-Rad 提供招待，即使活动在教育会议期间进行。



### 资助展览或展位费

渠道合作伙伴和顾问可在宣传科学知识、医学进步和实现有效健康护理的善意的独立、教育性、科学性和决策会议上，代表 Bio-Rad 资助展览或展位，只要这些会议符合以下要求：

- 会议组织者必须众所周知、令人尊敬，且来自声誉良好的组织
- 费用应合理
- 会议议程必须科学或具有教育价值
- 会议地点应适合举办科学和教育会议
- 资助的目的必须是宣传或展示 Bio-Rad 的产品和服务

### 差旅和其他相关费用

想要代表 Bio-Rad 向第三方提供差旅或其他费用的渠道合作伙伴和顾问必须获得 Bio-Rad 的事先书面批准，并且差旅和相关费用必须符合以下要求：

- 差旅和其他费用必须合理且不常发生
- 差旅和其他费用必须在适用法律许可的范围内
- 差旅和其他费用必须在第三方工作规则的许可范围内，并用于合理业务目的。合理的业务目的的示例包括：
  - 宣传或展示 Bio-Rad 产品和服务
  - 销售合同要求的培训
- 差旅绝不应包括无业务理由在场的家庭成员或其他人
- 差旅包括的所有时间和目的地均应具备合理的业务目的且不包括个人时间
- 不应支付与行程有关的其他费用，例如客房升级、小酒吧或温泉浴场费用，或超出参加活动所需时间的住宿时间
- 差旅和其他费用不应在将诱致不当行为或在疑似导致不当行为的情况下提供。所有差旅必须符合本准则反腐败部分的要求
- 对于由政府拥有或控制的组织，渠道合作伙伴和顾问必须提供第三方雇主已了解安排并且没有反对的书面证明

**问** 您的客户是一名行业专家。您想要邀请客户在巴黎举行的行业活动上发言以宣传 Bio-Rad 产品。客户想要您为其额外的假期日付费。这样做合适吗？

**答** 这样做是不可接受的。差旅的所有时间和目的地均应符合合理的业务目的。

**问** 我的客户想要参加不包括 Bio-Rad 活动或事件的重要教育活动，并希望我支付他们的差旅费。事实上，Bio-Rad 完全不参与该活动。我能否支付客户的差旅费？

**答** 不能。因为活动未宣传或展示 Bio-Rad 产品或服务，因此不具备合理的业务目的。



### 咨询、演讲、市场研究和健康护理专家提供的其他服务

在特定情况下，渠道合作伙伴和顾问允许接受 Bio-Rad 产品的客户或潜在客户（例如健康护理机构、健康护理专家或政府官员）提供的专业服务。此类服务可能包括咨询或演讲服务或市场研究活动。Bio-Rad 要求渠道合作伙伴和顾问在达成此类服务的协议之前，获得 Bio-Rad 的事先书面批准，并且服务必须符合以下要求：

- 渠道合作伙伴和顾问决不能为了奖励客户购买、开具、推荐或使用 Bio-Rad 产品而做出服务安排
- 渠道合作伙伴和顾问的所有服务安排必须基于记录在案的具体业务需求以及赞助人的技能和经验，而不应基于任何不当考虑因素，例如过去、现在或将来向赞助人及其雇主或附属机构销售 Bio-Rad 产品
- 服务必须记录在合同协议中，并至少包括将提供的服务和费用安排的详细说明
- 渠道合作伙伴和顾问的销售人员可基于分包商或顾问的技能和经验，推荐其他人（例如分包商或顾问）提供服务。但是，销售人员在任何情况下均不得就赞助或让特定人员提供服务控制或不当影响任何决定
- 渠道合作伙伴和顾问不得支付超出公平市场价值的服务费用，并且他们应使用独立机构的薪酬基准信息（如果可行）以作出薪酬决定
- 安排必须合法，并且渠道合作伙伴和顾问应提供第三方的雇主清楚安排情况的书面证明。此类安排必须符合当地法律要求。除非当地法律允许，所有安排必须包括由服务的所有提供方签署的书面合同

## 问

我无意中知道 Bio-Rad 员工想要邀请一名行业专家在法国的 Bio-Rad 培训中心发表演讲，以便专家在即将举行的投标中选择 Bio-Rad 产品。我应该怎么做？

## 答

使用题为“报告违规行为和疑虑”的章节所述的报告渠道向 Bio-Rad 报告该问题。研究必须是 Bio-Rad 业务所需，并且不能用于奖励客户选择我们的业务。



## 产品评估和样品

渠道合作伙伴和顾问可向客户或潜在客户（例如健康护理专家或健康护理机构）提供数量合理的免费 Bio-Rad 产品，以允许他们评估产品并决定将来是否及何时使用、订购、购买或推荐产品。

- Bio-Rad 消费品的数量应限制为评估要购买的消费品所需的数量。一般情况下，消费品的数量不应超过通常可在 90 天内使用的消费品数量
- 借用 Bio-Rad 仪器的时间不应超过客户评估要购买的设备所需的时间（通常不超过 90 天）。借出的所有仪器要求提供客户评估产品的书面协议
- 您必须跟踪提供的任何免费产品
- 安排必须在适用法律允许的范围内

## 折扣与产品促销

### 折扣

折扣应以市场为导向，基于客观的业务原因，并通常采取预先减价或基于具体产品支付返利的形式。所有折扣应在销售时（或销售前）在渠道合作伙伴和顾问与客户之间的书面合同中进行规定，并且不应使得任何客户、潜在客户、健康护理专家或政府官员获得个人利益。折扣安排必须符合当地法律要求，并且应记录在由各方签名的书面合同中。

### 产品促销

渠道合作伙伴和顾问只应参与适合其当地市场的 Bio-Rad 产品的销售和营销活动。此外，渠道合作伙伴和顾问必须：

- 仅使用 Bio-Rad 批准在当地市场使用的产品标签
- 仅使用 Bio-Rad 批准在当地市场使用的宣传材料
- 遵守与产品宣传有关的所有适用法律和法规

## 问

我想要向预算有限的潜在客户提供 Bio-Rad 仪器，让其免费使用 1 年。这样做合适吗？

## 答

不合适。渠道合作伙伴和顾问可以将仪器免费借给潜在客户，以允许客户评估仪器的适当用途和功能，并作出是否购买产品的决定。免费借用仪器的时间不应超出适当评估产品合理需要的时间（通常不超过 90 天）。



## 慈善捐款和政治捐赠

### 慈善捐款

禁止渠道合作伙伴和顾问代表 Bio-Rad 进行慈善捐款。

### 政治捐赠

禁止渠道合作伙伴和顾问代表 Bio-Rad 进行政治捐赠。

## 宣传

未经 Bio-Rad 的事先书面许可，Bio-Rad 禁止在新闻稿、广告材料、招标材料和网站上使用其名称、标志、图像、部件、设计和所有其他非公开信息，包括在贸易展览会或渠道合作伙伴或顾问的场所展示的产品。

Bio-Rad 禁止为了向第三方推荐 Bio-Rad 产品而向其付款。

## 招聘

渠道合作伙伴和顾问不得基于他们销售 Bio-Rad 的产品，或为渠道合作伙伴和顾问及 Bio-Rad 寻求不正当利益的期望作出招聘决定。

- 不得雇用客户或潜在客户或任何政府员工的任何直系亲属，以鼓励上述人员使用或购买我们的产品或服务，获得或保留业务，或影响对 Bio-Rad 有利的公务行为
- 直系亲属指住在客户或潜在客户或政府员工家中的任何人，或丈夫、妻子、子女、兄弟、姐妹、父母、继父母、继子女、继兄弟、继姐妹、岳父母、女婿或儿媳、姐（妹）夫或嫂子（弟媳）、祖父母、孙子女以及祖父母或孙子女的丈夫或妻子



## 报告疑虑 和违规行为



### 提出疑虑

希望提出疑虑的渠道合作伙伴和顾问的员工应首先联系其各自的公司以解决内部道德与合规问题。渠道合作伙伴和顾问应鼓励其员工报告本准则或法律的疑虑和违规行为，不用担心被报复、恐吓或骚扰，并且渠道合作伙伴和顾问应调查这些报告并采取纠正行动。

认为 Bio-Rad 员工（或代表 Bio-Rad 行事的任何人）从事违法或其他不当行为的渠道合作伙伴和顾问应立即向 Bio-Rad 报告。

Bio-Rad 提供诚信帮助热线作为您提出问题或疑虑而不必担心遭到报复的资源。

- 登录网站：[www.Bio-RadIntegrityHelpline.com](http://www.Bio-RadIntegrityHelpline.com)
- 要拨打电话，请登录 [www.Bio-RadIntegrityHelpline.com](http://www.Bio-RadIntegrityHelpline.com)  
（有多种语言可选）浏览免费电话号码列表

诚信帮助热线由外部组织运营，并有懂多种语言的接线员向世界各地提供全天候服务，因此，无论您通过电话或网络联系诚信帮助热线，您均可保持匿名（如果当地法律允许）。



**Bio-Rad  
Laboratories, Inc.**

